

# HT-DDWG700

## Quick Setup Guide Guide d'installation Guía de instalación rápida



\* 3 2 8 4 0 9 9 0 1 \* (1)

Sony Corporation © 2008 Printed in Malaysia

### English

This Quick Setup Guide describes how to connect a DVD player or Blu-ray disc player, satellite tuner or set-top box, DIGITAL MEDIA PORT adapter, TV, speakers, and a sub woofer so that you can enjoy multi channel surround sound. Refer to the operating instructions supplied with the receiver for details.

The illustrations in the guide designate speakers as **A** through **F**.

- A** Front speaker (left)
- B** Front speaker (right)
- C** Center speaker
- D** Surround speaker (left)
- E** Surround speaker (right)
- F** Sub woofer

### 1: Installing the speakers

The illustrations at right show an example of a 5.1 channel speaker system (five speakers and one sub woofer) configuration. Refer to the operating instructions supplied with the receiver.

### Français

Ce guide d'installation décrit comment raccorder un lecteur DVD ou un lecteur de disques Blu-ray, un tuner satellite ou un décodeur, un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, un téléviseur, des enceintes et un caisson de graves afin que vous puissiez bénéficier du son surround multicanal. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner pour plus de détails.

Les illustrations du guide désignent les différentes enceintes, de **A** à **F**.

- A** Enceinte avant (gauche)
- B** Enceinte avant (droite)
- C** Enceinte centrale
- D** Enceinte surround (gauche)
- E** Enceinte surround (droite)
- F** Caisson de graves

### 1: Installation des enceintes

Les illustrations ci-contre montrent l'exemple d'une configuration de système à 5.1 canaux (cinq enceintes et un caisson de graves). Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

### Español

Esta guía de instalación rápida describe cómo conectar un reproductor de DVD o un reproductor de discos Blu-ray Disc, un sintonizador vía satélite o un decodificador, un adaptador DIGITAL MEDIA PORT, un televisor, los altavoces y un altavoz potenciador de graves para que pueda disfrutar del sonido envolvente multicanal. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información.

En las ilustraciones de la guía, los altavoces se identifican de **A** a **F**.

- A** Altavoz frontal (izquierdo)
- B** Altavoz frontal (derecho)
- C** Altavoz central
- D** Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
- E** Altavoz de sonido envolvente (derecho)
- F** Altavoz potenciador de graves

### 1: Instalación de los altavoces

Las ilustraciones situadas a la derecha muestran un ejemplo de configuración de un sistema de altavoces de 5.1 canales (cinco altavoces y un altavoz potenciador de graves). Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

### About speaker placement

The front speakers, center speaker and sub woofer are magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, as the surround speakers are not magnetically shielded, we recommend that you place them slightly further away from a TV set.

### 2: Connecting the speakers

The illustrations at right show how to connect the speakers. Before you connect the speakers, check the speaker type by referring to the speaker label at the rear panel or bottom of the speakers. For details, refer to step 2 of "Getting started" of the operating instructions supplied with this receiver.

### A propos de la position des enceintes

Les enceintes avant, l'enceinte centrale et le caisson de graves disposent d'un blindage magnétique afin de permettre leur installation à proximité d'un téléviseur. Toutefois, étant donné que les enceintes surround ne disposent pas d'un blindage magnétique, il est recommandé de les éloigner légèrement du téléviseur.

### 2: Raccordement des enceintes

Les illustrations ci-contre indiquent comment raccorder les enceintes. Avant de procéder au raccordement des enceintes, vérifiez le type des enceintes en vous reportant à l'étiquette des enceintes située sur le panneau arrière des enceintes ou sous celles-ci. Pour plus de détails, reportez-vous à l'étape 2 de la section « Préparatifs » du mode d'emploi fourni avec cet ampli-tuner.

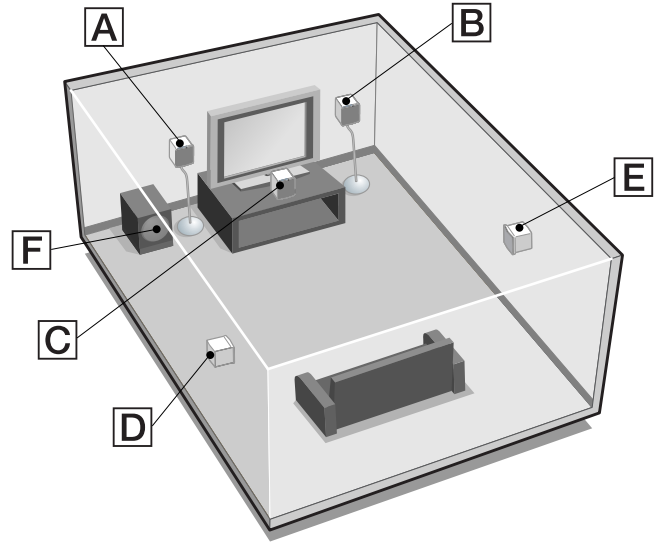
### Sobre la ubicación del altavoz

Los altavoces frontales, el altavoz central y el altavoz potenciador de graves están protegidos magnéticamente para que puedan instalarse cerca de un televisor. Sin embargo, debido a que los altavoces de sonido envolvente no están protegidos magnéticamente, se recomienda situarlos a una distancia considerable del televisor.

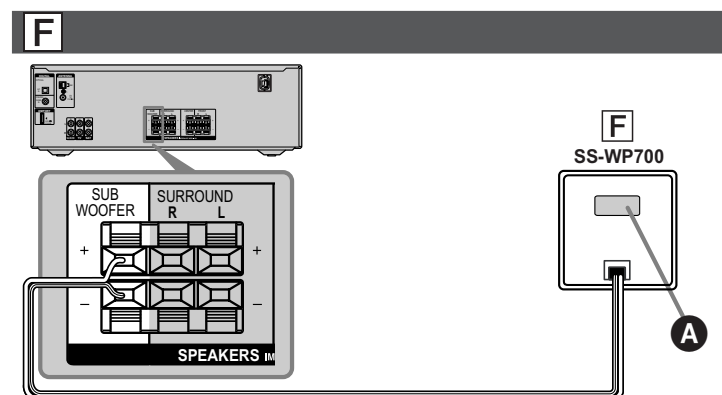
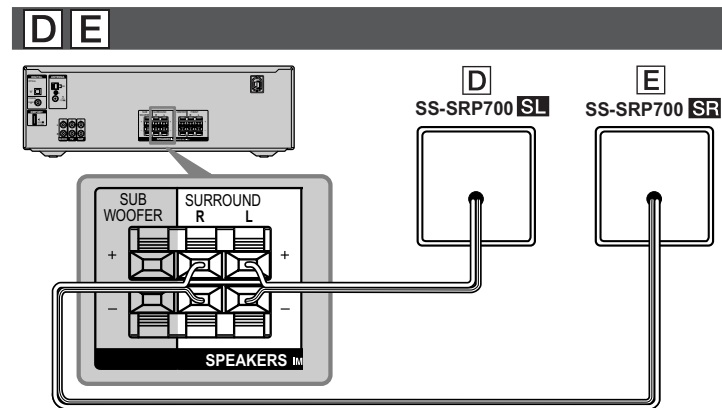
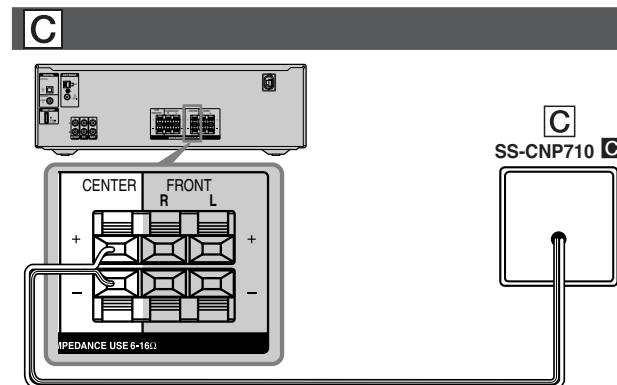
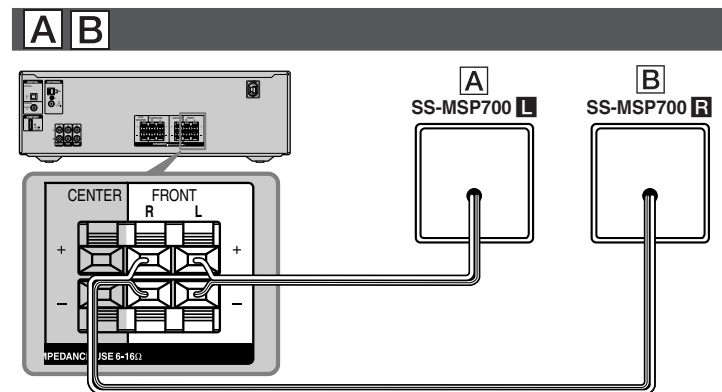
### 2: Conexión de los altavoces

La ilustración que aparece a la derecha muestra cómo conectar los altavoces. Antes de conectar los altavoces, compruebe el tipo de altavoz que se indica en la etiqueta del altavoz situada en el panel posterior o en la parte inferior de los altavoces. Si desea obtener información detallada, consulte el paso 2 "Procedimientos iniciales" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

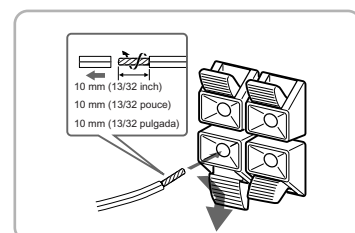
## 1: Installing the speakers/1: Installation des enceintes/1: Instalación de los altavoces



## 2: Connecting the speakers/2: Raccordement des enceintes/2: Conexión de los altavoces

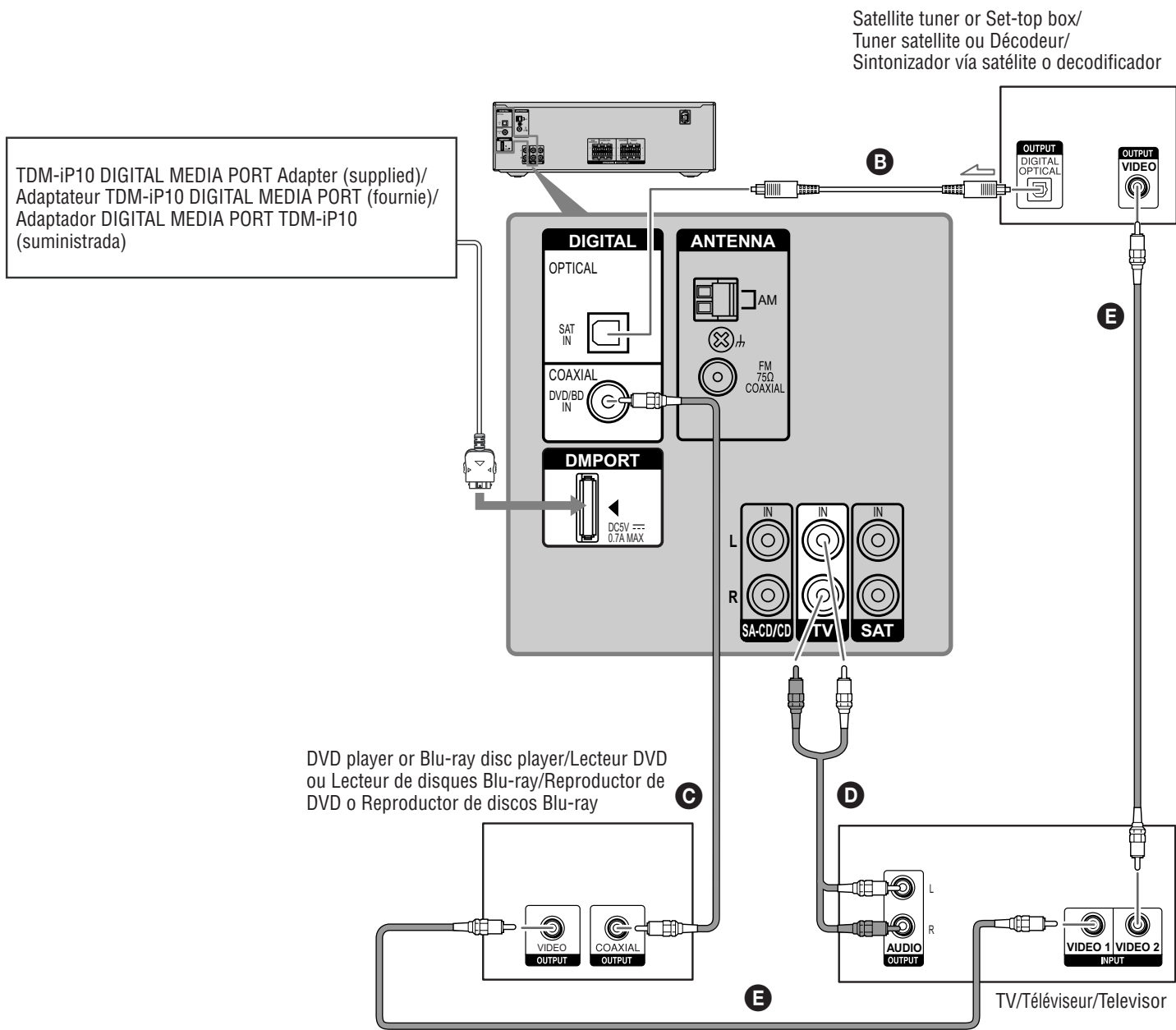


**A** Speaker label/Etiquette de l'enceinte/Etiqueta del altavoz



### 3: Connecting other components/3: Raccordement d'autres éléments/ 3: Conexión de otros componentes

Video components/ Eléments vidéo/ Componentes de vídeo



#### Notes

- Be sure to connect the video output of the DVD player or Blu-ray disc player and Satellite tuner or Set-top box to the TV so that the image is displayed on the TV. Refer to the operating instructions of each connected component for details.
- To fully enjoy surround sound while watching TV programmes, connect the audio output of your TV jacks as shown and turn off the TV's volume or activate the TV's muting function.
- To enjoy multi channel surround sound from the DVD player or Blu-ray disc player, be sure to connect the coaxial digital cord.

#### Remarques

- Pour afficher l'image sur l'écran de téléviseur, raccordez la sortie vidéo du lecteur DVD ou du lecteur de disques Blu-ray et du tuner satellite ou du décodeur au téléviseur. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de chaque appareil raccordé.
- Pour profiter pleinement du son surround lorsque vous regardez la télévision, raccordez les prises de sortie audio de votre téléviseur comme indiqué et coupez le volume du téléviseur ou mettez-le en sourdine.
- Pour bénéficier du son surround multicanal du lecteur DVD ou du lecteur de disques Blu-ray, veillez à raccorder le cordon numérique coaxial.

#### Notas

- Para ver las imágenes en la pantalla del televisor, asegúrese de que la salida de vídeo del reproductor de DVD o del reproductor de discos Blu-ray Disc y el sintonizador vía satélite o el decodificador esté conectada al televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de cada uno de los dispositivos conectados.
- Para disfrutar plenamente del sonido envolvente mientras ve programas de televisión, conecte la salida de audio de las tomas del televisor tal como se indica y desactive o silencie el volumen del televisor.
- Para disfrutar de sonido envolvente multicanal a través del reproductor de DVD o reproductor de discos Blu-ray Disc, asegúrese de conectar el cable digital coaxial.

- B** Optical digital cord (not supplied)/Cordon numérique optique (non fourni)/Cable digital óptico (no suministrado)
- C** Coaxial digital cord (supplied)/Cordon numérique coaxial (fournie)/Cable digital coaxial (suministrada)
- D** Audio cord (not supplied)/Cordon audio (non fourni)/Cable de audio (no suministrado)
- E** Video cord (not supplied)/Cordon video (non fourni)/Cable de video (no suministrado)

#### English

### 3: Connecting other components

This is an example of how to connect this receiver and your components. Refer to step 3 of "Getting started" of the operating instructions supplied with this receiver for details on other connections and other components.

### 4: Connect all power cords last

Connect the AC power cord to a wall outlet. Refer to "Connecting the AC power cord" in the operating instructions supplied with the receiver.

### 5: Setting up other components

You should set up each component so that the sound is output from the speakers correctly when you play back a connected component. Refer to the operating instructions supplied with each component.

#### After the setting

The receiver is now ready to use. Refer to the operating instruction supplied with the receiver for details.

#### Français

### 3: Raccordement d'autres éléments

Ce guide donne un exemple de raccordement de cet ampli-tuner et de vos éléments. Reportez-vous à l'étape 3 de la section « Préparatifs » du mode d'emploi fourni avec cet ampli-tuner pour plus de détails sur le raccordement à d'autres éléments.

### 4: Raccordez tous les cordons d'alimentation en dernier lieu

Raccordez le cordon d'alimentation secteur à la prise murale. Reportez-vous à la section « Raccordement du cordon d'alimentation secteur » dans le mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

### 5: Paramétrage d'autres composants

Vous devez paramétrer chaque élément de sorte que le son soit émis correctement par les enceintes lorsque vous utilisez un composant raccordé. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque composant.

#### Après le paramétrage

L'ampli-tuner est maintenant prêt à l'emploi. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner pour plus de détails.

#### Español

### 3: Conexión de otros componentes

Este es un ejemplo de cómo conectar este receptor a los componentes. Consulte el paso 3 de "Procedimientos iniciales" del manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información sobre cómo realizar otras conexiones y sobre otros componentes.

### 4: Conecte todos los cables de alimentación en último lugar

Conecte el cable de alimentación de ca a una toma de pared. Consulte el apartado "Conexión del cable de alimentación de ca" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

### 5: Configuración de otros componentes

Es necesario configurar cada componente para que el sonido se emita correctamente a través de los altavoces al reproducir un componente conectado. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente en cuestión.

#### Tras realizar el ajuste

El receptor está listo para utilizarse. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información.